

Formulaire de demande d'autorisation provisoire de séjour (APS) au titre de la protection temporaire

Бланк заяви про надання дозволу на тимчасове проживання (APS) під тимчасовим захистом

Tous les renseignements demandés doivent être complétés

Вся інформація, що вимагається в цьому документі, має бути заповнена

Merci de compléter en lettres latines

Будь ласка, заповніть латинськими літерами

Votre état civil

Vаш цивільний стан

Monsieur /чоловік Madame/жінка

NOM : (дівоче прізвище)	PRENOM : ІМ'Я
NOM d'USAGE : Прізвище	
DATE DE NAISSANCE : __ / __ / ____ ДАТА НАРОДЖЕННЯ	LIEU DE NAISSANCE : Місце народження
LIEU DE RESIDENCE EN UKRAINE : МІСЦЕ ПРОЖИВАННЯ В УКРАЇНІ	
NATIONALITE : НАЦІОНАЛЬНІСТЬ	

Vos coordonnées en France

Ваші контактні дані у Франції

ADRESSE : адреса	
ADRESSE MAIL : ПОШТОВА АДРЕСА	
N° DE TELEPHONE : ТЕЛЕФОННИЙ НОМЕР	

Votre entrée en France

Ваш в'їзд до Франції

N° DU PASSEPORT OU DU DOCUMENT DE VOYAGE : A DEFAUT PIECE D'IDENTITE (ex. PASSEPORT INTERIEUR) : НОМЕР ПАСПОРТА АБО ПРОЇЗДНОГО ДОКУМЕНТА АБО документ, що посвідчує особу
AUTORITE DE DELIVRANCE : ОРГАН, ЯКИЙ ВИДАВ ДОКУМЕНТ
VALABLE DU __ / __ / ____ AU __ / __ / ____ ДІЙСНІ З _ ДО _
DATE D'ENTREE EN FRANCE : __ / __ / ____ ДАТА В'ЇЗУ У ФРАНЦІЮ:

Avez-vous déjà obtenu un document de séjour en France ? Oui Non
 si oui, veuillez indiquer votre numéro étranger (numéro à 10 chiffres) : _____

Ви вже отримали документ на проживання у Франції? так ні якщо так, будь ласка, вкажіть свій іноземний номер (10-значний номер)

Votre situation familiale

Ваш сімейний стан

- Célibataire / *Неодружений* Marié (e) / *Одружений* Concubin / *Співжиття* Veuf/ve / *Вдова* _____
 Divorcé/séparé / *Розлучений/розлучена*

NOM DU CONJOINT : Прізвище ЧОЛОВІКА	PRENOM DU CONJOINT : ІМ'Я ЧОЛОВІКА
DATE DE NAISSANCE DU CONJOINT : ДАТА НАРОДЖЕННЯ ЧОЛОВІКА	LIEU DE NAISSANCE DU CONJOINT : МІСЦЕ НАРОДЖЕННЯ ЧОЛОВІКА
NATIONALITE DU CONJOINT : НАЦІОНАЛЬНІСТЬ ЧОЛОВІКА	ADRESSE DE RESIDENCE DU CONJOINT EN UKRAINE : АДРЕСА ПРОЖИВАННЯ ЧОЛОВІКА В УКРАЇНІ:
	ADRESSE DE RESIDENCE ACTUELLE DU CONJOINT (SI DIFFERENTE) : ПОТОЧНА АДРЕСА ПРОЖИВАННЯ ЧОЛОВІКА
DATE DU MARIAGE : ДАТА Шлюбу	
DATE DU DECES DU CONJOINT ДАТА СМЕРТІ ЧОЛОВІКА	
DATE DU DEBUT DU CONCUBINAGE : ДАТА ПОЧАТКУ СПІЛЬНОГО ЖИТТЯ	

Votre conjoint a-t-il déjà obtenu un document de séjour en France ? Oui /Так Non/ ні

Si oui, veuillez indiquer son numéro étranger (numéro à 10 chiffres) : _____

Ваша дружина вже отримала документ на проживання у Франції?

Якщо так, будь ласка, вкажіть їхній іноземний номер (10-значний номер):

Vos enfants

ваши діти

NOM Прізвище	PRENOM ім'я	NATIONALITE НАЦІОНАЛЬНІСТЬ	Date de naissance Дата народження	SEXE M/чоловік F/жінка	Présence en France (oui/non) Присутність у Франції (так/ні)	Numéro de passeport ou pièce d'identité (le cas échéant et si présents en France) Номер паспорта або документа, що посвідчує особу (якщо є і якщо є у Франції)

Autres membres de votre famille en France*Інші члени вашої родини у Франції*

NOM Прізвище	PRENOM ім'я	LIEN DE PARENTE Fils/син Fille/ дівчина	NATIONALITE НАЦІОНАЛЬНІСТЬ	date de naissance Дата народження	SEXE M/чоловік F/жінка	Date d'entrée en France Дата в'їзду до Франції

Votre famille dans l'Union européenne ou Etats associés*Ваша сім'я в Європейському Союзі або асоційованих державах*

Avez-vous des membres de famille actuellement dans d'autres Etats de l'Union Européenne ou Etats associés (Islande, Lichtenstein, Norvège, Suisse) ? Si oui, pouvez-vous remplir le tableau ci-dessous ?

Чи є у вас члени сім'ї в інших країнах Європейського Союзу або асоційованих державах (Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія, Швейцарія)? Якщо так, чи можете ви заповнити таблицю нижче

NOM Прізвище	PRENOM ім'я	LIEN DE PARENTE Fils/син Fille/ дівчина	NATIONALITE НАЦІОНАЛЬНІСТЬ	date de naissance Дата народження	SEXE M/ чоловік F/жінка	Etat d'accueil приймаюча держава	Bénéficiaire de la protection temporaire (OUI/NON) Одержувач тимчасового захисту (ТАК/НІ)

Votre activité professionnelle*Ваша професійна діяльність***Profession exercée :**

Професія :

Occupez-vous actuellement un emploi en France ? Oui/ /так Non /ні

Ви зараз працюєте у Франції?

Si oui : /так

NOM DE L'EMPLOYEUR ACTUEL : ПІБ ТОЧНОГО РОБОТОДАТЕЛЯ	
ADRESSE DE L'EMPLOYEUR ACTUEL : АДРЕСА РОБОТОДАТЕЛЯ	

Votre employeur a-t-il sollicité une autorisation de travail auprès du service « main d'œuvre étrangère » ? Oui/ так Non/ ні

Ваш роботодавець запитував дозвіл на роботу у службі «іноземна робоча сила»?

Votre éligibilité à la protection temporaire
Vаше право на тимчасовий захист

Veillez cocher la case correspondant à votre situation :

Будь ласка, поставте галочку, що відповідає вашій ситуації: :

- 1. De nationalité ukrainienne, vous résidiez en Ukraine avant le 24 février 2022 ;/** За національністю Ви проживали в Україні до 24 лютого 2022 року
- 2. Vous n'êtes pas ressortissant ukrainien et vous bénéficiez d'une protection internationale ou nationale équivalente octroyée par les autorités ukrainiennes ; /** Ви не є громадянином України і отримуєте еквівалентний міжнародний або національний захист, наданий українською владою
- 3.. Vous êtes membre de famille d'une personne visée aux points 1 ou 2 ; /** Ви є членом сім'ї особи, зазначеної в пунктах 1 або 2
- 4. Vous n'êtes pas ressortissant ukrainien et vous êtes titulaire d'un titre de séjour permanent en cours de validité, délivré par les autorités ukrainiennes /** Ви не є громадянином України і маєте дійсний дозвіл на постійне проживання, виданий українською владою

Je soussigné(e) atteste sur l'honneur que les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets et conformes à la réalité de ma situation personnelle./
Я, нижчепідписаний) присягається, що інформація введена в цій формі є повними і відображають реальність моєї особистої ситуації.

Fait . à.....
МІСТО

le /.....
Дата

Signature du demandeur
Підпис Заявника

Cadre réservé à l'administration
Зарезервовано для адміністрації

Éléments complémentaires :

Le demandeur est-il défavorablement connu des services de police ? Oui Non

Le demandeur ou ses enfants mineurs sont-ils en situation de vulnérabilité ou semblent-ils l'être ?
 Oui Non

Si oui, détailler :

Décision :

Le bénéficiaire de la protection temporaire est reconnu au demandeur et à ses enfants mineurs :
 Oui Non

Observations :